

## PRESS COVERAGE –THE SAME SKY

### Variety

---

## Mipcom: ‘The Same Sky’ Director Oliver Hirschbiegel on Spies, Communism, Losing His Virginity

[Leo Barraclough](#)

October 17, 2016 | 01:52AM PT

CANNES, France — Directing Berlin-set Cold War thriller “[The Same Sky](#),” which world premieres at [Mipcom](#) on Monday, brought back memories for Oscar-nominated [Oliver Hirschbiegel](#), including losing his virginity behind the Iron Curtain.

The six-hour series, written by British author Paula Milne, portrays the fate of two families on either side of the Berlin Wall. The action revolves around the relationship between an East German “Romeo” agent – a spy who uses seduction as a way to unearth secrets — and his female target in the West.

Growing up in West Germany in the 1970s, when the show is set, Hirschbiegel was a member of the Communist Party youth wing, which set up “friendship” trips to meet their counterparts in East Germany, and it was on one of these trips that he lost his virginity, he tells *Variety*. Later, as an arts student in Hamburg, he would go with friends to Berlin for party weekends, and would spend time in the Eastern part of city.

Such engagements with East Germans showed him the positive and negative aspects of each political model, Communist and capitalist, and this is one of the elements that brings “The Same Sky” alive. Hirschbiegel, who was Oscar-nominated for his film about the death of Adolf Hitler, “Downfall,” saw it as a challenge to capture the contrasts between these two worlds, existing side by side: “I just loved the idea of tackling this East-West situation that is so dominant in German history, and during a period I lived through. I have vivid memories of the weird situation that we all took for granted, which is surreal looking at it now.”

Hirschbiegel still sees these contrasting models as having relevance today, although after the Berlin Wall fell many Germans were keen to sweep away what had existed in the East over several decades. “It’s not like the West was cool and the East was sh-t,” he says. “Something that really pained me to see was how quickly the Wall disappeared and everything that was



there in East Germany – the good things as well – just disappeared. Without asking any questions, they just took it all away.”

He adds: “There was a sense of community and solidarity in the East – it was not just based on what we had in the West, which was this desperate search for the next thrill, and consuming, buying and money. And all that generated a certain atmosphere in the East that I felt had something very warm; something that appealed to me. At the same time, you could sense the constant threat of the secret service and informers everywhere. You had to whisper when you spoke about political things.”

One of the challenges of depicting the lives of spies that appealed to Hirschbiegel was that they too were performers in a way. “They have to lie. They are leading a double life, so they have to be actors. The challenge is higher, but it is fun.”

Hirschbiegel sees the German drama scene as constantly improving with productions like “Deutschland 83” finding an audience outside Germany. “I think it is only just starting now. It is way overdue. We have been behind for almost 15 years now, behind the rest of the world, and in particular the U.S. and England, where there has been one good, smart groundbreaking series after another. In Germany, we have been cooking from the same pot with the same old cabbage over and over again, and finally not only the TV stations but the audience as well are waking up.”

“The Same Sky” is produced by UFA Fiction in co-production with Beta Film for ZDF and Czech TV in association with Rainmark Films. Beta is handling international sales at Mipcom.

## Broadcast

---

### Hot Picks: The Same Sky

13 October, 2016

Deutschland 83 was the highest-rated foreign-language drama to have aired on British television when it recorded a consolidated audience of 2.4 million in January 2016, beating the likes of Les Revenants (The Returned) and Forbrydelsen (The Killing).

**Distributor** Beta Film

**Producer** UFA Fiction

**Length** 6 x 60 minutes

**Broadcaster** ZDF (Germany)

German distributor Beta Film, best known for selling German-language drama Generation War to BBC2, will hope that its spiritual successor will be just as popular.

Beta Film GmbH • Gruenwalder Weg 28d • D - 82041 Oberhaching • Tel + 49 89 67 34 69 80 • General Manager: Jan Mojto • Registered Office Oberhaching • HRB 143 023 • VAT ID no. DE 813543811 • [www.betafilm.com](http://www.betafilm.com)



This time, a number of Brits are involved, along with Deutschland producer UFA.

The Politician's Husband writer Paula Milne has penned the sixpart period thriller, which is being co-produced by Rainmark Films, the London-based indie responsible for ITV Encore drama The Frankenstein Chronicles.

The show is set in East Germany in 1974 and follows Lars Weber, a 25-year-old sent to West Berlin to act as a 'Romeo' agent with the intention of seducing women who work in positions of power.

One of these women is Lauren Faber, a high-ranking British intelligence officer and lonely single mother of a rebellious teenager.

The drama follows the pair's deceitful relationship, along with a cast of other characters trying to move deftly among Stasi and CIA spies.

Milne says that the show is about "divided families in a divided city". She adds: "It is the timeless story of ordinary people caught up in an extraordinary time – and the choices they are forced to make."

The Same Sky stars Generation War's Tom Schilling and The Bridge's Sofi a Helin, and is directed by Downfall director Oliver Hirschbiegel.

UFA co-chief executive Nico Hofmann says that he and Beta Film boss Jan Mojto wanted to make the show an "event series for the international market".

"The compelling thriller combines an international approach of drama storytelling with our true desire to tell stories set in our domestic history and cultural heritage. We truly believe that this business model is the future of grand, great television."

The show is launching on Monday 17 October as part of Mipcom's World Premiere screenings.

### Netflix, Amazon battle over German spy dramas

- 18 Oct 2016
- WRITER: [AFP](#)

CANNES (FRANCE) - Netflix and Amazon were facing off for a Cold War clash of two German spy series Tuesday after the phenomenal international success of espionage drama "Deutschland 83".

Netflix has snapped up "Downfall" director Oliver Hirschbiegel's highly-rated new show "The Same Sky" about a Stasi secret police agent

Netflix has snapped up "Downfall" director Oliver Hirschbiegel's highly-rated new show "The Same Sky" about a Stasi secret police agent sent on a "Romeo mission" to seduce a middle-aged single mother working in an NATO eavesdropping station in West Berlin.

The series, written by Paula Milne, the British Emmy-winner behind "The Politician's Wife", got rave reviews after its premiere late Monday at MIPCOM, the world's biggest entertainment market in the French resort of Cannes.

Only hours earlier, Amazon had announced that it would premiere the sequel to "Deutschland 83" -- the most successful German series of all time -- on its streaming service.

Despite being a relative flop at home, the RTL series about a wide-eyed East German border guard who is sent to spy on the West was a record-breaking hit abroad.

"Deutschland 86" will pick up the story of reluctant spook Martin Rauch's life three years on, the producers said.

"The Same Sky" is set in 1974 when despite the thawing of relations between East and West, its producer said Berlin was a "hotbed of paranoia and spying, a covert frontline for both sides infiltrating every aspect of daily life."

- Honey trap boy -

It opens in the Stasi HQ during a mind control class where one of its rising young agents is being prepared to sexually target a British-born intelligence officer played by Swedish star Sofia Helin of "The Bridge" fame.



She works at the NSA's top secret Teufelsberg listening station and is struggling with her angry, off-the-rails son who is dabbling in radical politics.

Milne told reporters the series listens in on stories from both sides of the Berlin Wall.

"You have a family in the East imploding under the strain of their daughter competing in the Olympics while elsewhere a group of gays try to tunnel their way under the wall," she added.

Director Hirschbiegel said he was old enough to have lived with the wall and drew from his own experiences when making the six-part series for the German public broadcaster ZDF.

"I have a lot of memories. I had a girlfriend and friends in the East. I experienced both worlds," he added.

"I crossed the border in every way: by car, by foot, by subway and tram. Back then Berlin was an island within this rigid East German regime, a hippie country where an unbelievable number of young people, students and men wanted to avoid doing military service."

The western half of the city was not quite the glittering advertisement for capitalism that many think it was, Hirschbiegel said.

"Many streets could have been mistaken for the Bronx with empty houses and dilapidated facades that weren't much different from the ones in the East. The main difference was the billboards and the neon advertisements."

"The Same Sky" will air next year while "Deutschland 86" will not hit terrestrial screens until 2018.

"Deutschland 83" was the first German series ever to be shown on a US network and had the highest ratings of a foreign-language drama in the history of British television, beating Scandinavian hits like "Borgen", "The Killing" and "The Bridge".

## Variety

---

### **Netflix Acquires Cold War Thriller 'The Same Sky' in English-Language Territories**

[Leo Barraclough](#)

October 17, 2016



CANNES, France — [Netflix](#) has picked up English-language territory rights to Cold War thriller “[The Same Sky](#),” which world premieres at [Mipcom](#) on Monday.

The six-hour series, directed by Oscar-nominated Oliver Hirschbiegel, portrays the fate of two families on either side of the Berlin Wall. The action revolves around the relationship between an East German “Romeo” agent – a spy who uses seduction as a way to unearth secrets — and his female target in the West.

Sales agent Beta Film also has sold the series to RAI (Italy), streaming platform SFR (France), France 3 (France), VRT (Belgium), RUV (Iceland), SVT (Sweden), DR (Denmark), NRK (Norway) and YLE (Finland).

“The Same Sky,” which stars “The Bridge’s” Sofia Helin and “Generation War’s” Tom Schilling, is produced by UFA Fiction in co-production with Beta Film for ZDF and Czech TV in association with Rainmark Films. The screenplay is by British author Paula Milne.

Hirschbiegel was Oscar-nominated for his film about the death of Adolf Hitler, “Downfall.”

## Deadline

---

### **Netflix Takes English-Speaking Rights To Oliver Hirschbiegel’s ‘The Same Sky’ – Mipcom**

by [Nancy Tartaglione](#)

October 17, 2016 3:00am

Made by UFA Fiction and Beta Film for ZDF, the family drama is created and written by Paula Milne (*The Politician’s Husband*). It’s set in Cold War Berlin and centers on the relationship between an East German agent (*Woman In Gold’s* Tom Schilling) and his target in the West (*The Bridge’s* Sofia Helin), the woman he must seduce for the sake of his country. The series recreates the uniquely charged atmosphere in the Cold War city by portraying the fates of two families, one on each side of the wall, and interweaving East German dissidents and informers with West German hustlers and agents, as well as American and British diplomats. Friederike Becht (*The Reader*) also stars.

The series has further sold to Rai in Italy, SFR and France 3 in France, Belgium’s VRT and Iceland’s RUV. Previous deals were sealed with the major Scandinavian broadcasters.

This is a hot time for German drama with UFA Fiction’s *Deutschland 83* [recently picked up](#) for a second season, notably by Sundance TV in the U.S.

Beta Film GmbH • Gruenwalder Weg 28d • D - 82041 Oberhaching • Tel + 49 89 67 34 69 80 • General Manager: Jan Mojto • Registered Office Oberhaching • HRB 143 023 • VAT ID no. DE 813543811 • [www.betafilm.com](http://www.betafilm.com)

## Hollywood Reporter

---

### **MIPCOM: Netflix Takes German Spy Drama 'The Same Sky'**

3:00 AM PDT 10/17/2016 by Scott Roxborough

**The Cold War drama from 'Downfall' director Oliver Hirschbiegel stars Tom Schilling ('Generation War') and Sofia Helin ('The Bridge').**

Netflix has picked up German Cold War drama *The Same Sky* for multiple countries, including all English-speaking territories worldwide.

Directed by Oliver Hirschbiegel (*Downfall*), *The Same Sky* follows a East German 'Romeo' agent tasked with seducing an older woman in West Berlin with access to top-secret U.S. security information.

Tom Schilling (*Generation War*) stars as the idealistic agent, and Swedish actress Sofia Helin (*The Bridge*) plays his unwitting target. Friederike Becht and Ben Becker co-star.

Created by British writer Paula Milne (*The Virgin Queen*), *The Same Sky* intertwines the political history of the Cold War with the fate of a family divided, like their country, between East and West.

The project has its world premiere Monday at international TV market MIPCOM.

Produced by German public broadcaster ZDF, together with Ufa Fiction and Beta Film, *The Same Sky* will go out on free-to-air networks across most of Europe.

Beta, which is also selling the series worldwide, said it has closed deals with France 3 and French platform SFR, Italy's Rai, VRT in Belgium and Iceland's RUV. Beta pre-sold the series to Scandinavia's main public broadcasters — SVT in Sweden, Denmark's DR, NRK in Norway and Finland's YLE — earlier this year.

## C21

---



## Netflix onboard Cold War drama

MIPCOM: Netflix has acquired premiere English-language rights to a German drama set in the Cold War from ZDF, UFA Fiction and Beta Film.

The Same Sky, which premieres today here in Cannes, will debut on Netflix in English-speaking regions. It has also been picked up by French VoD platform SFR, Rai in Italy, France 3, Belgium's VRT and RUV in Iceland.

The six-hour series is from Academy Award-nominated German director Oliver Hirschbiegel and has been created and written by the UK's Paula Milne. Its international cast includes Sofia Helin (The Bridge), Tom Schilling (Generation War) and Friederike Becht (The Reader).

Deutschland 83 prodco UFA Fiction is producing with Beta Film for Germany's ZDF, which is coproducing with Mia Film in association with Rainmark Films.

Hirschbiegel, who also worked on Downfall and Billions, said the show "tells a universal story that can be understood everywhere in the world without losing the specific German perspective."

Milne added: "The Same Sky is about divided families in a divided city. It is the timeless story of ordinary people caught up in an extraordinary time and the choices they are forced to make."

The show has already been [picked up](#) by Scandinavian broadcasters including SVT (Sweden), DR (Denmark), NRK (Norway) and YLE (Finland).

German dramas have been gaining popularity internationally in recent months following the success of thriller Deutschland 83, which has been sold to 38 broadcasters and SVoD platforms globally.

Its sequel, Deutschland 86, will [premiere in 2018](#) on Amazon Prime Video in Germany; SundanceTV in the US; Channel 4 and Walter Presents in the UK; Sundance Channel in Canada; and DR in Denmark, as well as numerous other broadcasters.

## Le Film Francais

---





## Mipcom 2016 : une série événement allemande acquise par France Télévisions et SFR

Date de publication : 17/10/2016 - 12:00

Une des plus grosses productions germaniques de l'année est vendue à l'international par Beta Film. Réalisé par Oliver Hirschbiegel (*La chute*), *The Same Sky*, qui sera diffusée en Allemagne par la ZDF, a été achetée par France 3 et SFR Play, la plateforme digitale de SFR.

Ce 3 x 90 min, écrit par l'anglaise Paula Milne (*The Politician's Husband*, *The Virgin Queen*), raconte l'histoire d'un agent est-allemand qui a pour mission de séduire une femme puissante d'Allemagne de l'Ouest dans le Berlin des années 1970. *The Same Sky* mêle drame sentimental, polar et espionnage.

La série qui doit être proposée outre-Rhin en mars 2017 a été aussi acquise par Netflix pour les territoires anglophones, sur toutes les chaînes publiques scandinaves, mais aussi en Belgique (VRT) et en Islande (RUV).

Rappelons que *The Same Sky* est une coproduction entre UFA Fiction, Beta Film et la ZDF avec Rainmark Films.

## Inside TV International

---

### The Same Sky secures international deals worldwide, Netflix-premiere in certain

#### Beta Film has secured a row of international deals for its prestigious series 'The Same Sky'

(ZDF/UFA Fiction/Beta Film). The multi layered family drama set in Cold War-Berlin heads to European broadcaster Rai, France 3, Belgium's VRT and RUV (Iceland). Netflix is premiering it in certain territories, among them the English-speaking world. Contracts with the major Scandinavian broadcasters SVT (Sweden), DR (Denmark), NRK (Norway) and YLE (Finland) had been closed earlier this year. 'The Same Sky' centres on the relationship between an East German agent (Tom Schilling) and his target (Sofia Helin) in the West, the woman he has to seduce for the sake of his country – a relationship driven by passion but built on deceit. The series recreates the uniquely charged atmosphere in the Cold War city by portraying the fates of two families, one on each side of the wall, in a tale interweaving East German dissidents and informers and West German hustlers and agents, as well as American and British diplomats. Divided by ideology, the only thing the people of Berlin all share is the sky above. DRAMA

## MIP Blog

---

### Screening Report: THE SAME SKY





On Monday, the premiere was for **The Same Sky**, a tale of 1970s Berlin with love and espionage. The panel featured **creator and writer Paula Milne, actors Tom Schilling, Friederike Becht and Sofia Helin; and producers Ferdinand Dohna of Beta Film, UFA's Benjamin Benedict, and Tracey Scofield of Rainmark Films.**

**Milne** spoke about the idea for the show, which sprung from writing a different show, six-part BBC2 series *Die Kinder*. "I was very intrigued by that part of history, so it was suggested I write something about this period. I came to it with some knowledge of that period, which I lived through. **And I wanted to do it about divided families.**"

The producers explained that the show explores a place—Berlin—with two completely different life conditions, living back-to-back. **Scofield** talked about the nature of the coproduction between British and German teams. "It carries internationally, I think. **It is such a unique space in time and history, and people's conditions and behaviour is very very fertile ground for a dramatist to explore.**"

**Helin** explained what attracted her to the story. "**I was thinking about the generation of my grandmother, and the women that have sacrificed their own lives for others,**" she said. "I was so fascinated by this period: Berlin in the '70s was already something I'd studied. I'd watched documentaries and read books about it previously, so I was thrilled when this was the period in this story."

"**I think it's like a Shakespeare play,**" said **Becht**. "**Yes, I think so! It has so much different interesting characters inside it.** It's not just about family, it's about inner conflict, it's about separated people, and it had so much. It's really like Shakespeare."

Schilling said the show was very different from *Generation War*, a previous show in which he came to prominence. "What I was attracted to was basically the role, the character... someone who treats women that bad, you know, because of his ideology. **Because he really believes in that system, and that's much worth to him than the personal tragedy.** I found that very interesting."

Asked about parallels between Berlin in the 1970s and the present day, **Milne** replied, "The NSA ran that listening station, although it was in the British sector, and they turned their sights west as well as east. We know they still do this: **We live in a society now that has lots of surveillance.** There are no secrets. **When I found that station and that the NSA ran it, I knew you had a line to the present day.**"

## Broadband TV news

---

### Upbeat atmosphere at this year's MIPCOM

Beta Film GmbH • Gruenwalder Weg 28d • D - 82041 Oberhaching • Tel + 49 89 67 34 69 80 • General Manager: Jan Mojto • Registered Office Oberhaching • HRB 143 023 • VAT ID no. DE 813543811 • [www.betafilm.com](http://www.betafilm.com)



October 20, 2016 11.32 Europe/London By [Robert Briel](#)

MIPCOM drew delegations from 108 countries, attendance reached some 14,000 with 4,900 buyers registered including 1,500 acquisition executives working for digital platforms and SVOD, said Laurine Garaude, director of Reed Midem's Television Division at the closing press event.

Following the successful launch of the MIPDrama Screenings in April 2016, MIPCOM hosted a record number of major drama launches in the World Premiere TV Screenings and International Drama Screenings. Among the mega-productions on view, the World Premiere TV Screenings showcased *Mata Hari* (presented by Red Arrow International), *The Halcyon* (presented by Sony Pictures Television), *The Same Sky* (presented by Beta Film), *The Rocky Horror Picture Show: Let's do the Time Warp Again* (presented by 20th Century Fox Television Distribution) and an exclusive episode of *The Catch, Season 2* (presented by Disney Media Distribution).

On the conference front, Sony Corporation President and CEO Kazuo Hirai, opened proceedings with his keynote during a MIPCOM which saw the spotlight turned on Japan's tech prowess with the latest developments of HD, 4K, 8K and Virtual Reality showcased alongside the newest animation programmes coming to the international market from Japan.

"This has been an excellent edition of MIPCOM. Through the central theme of New Television we have showcased technical innovation, discussed how to reach out to younger audiences who consume entertainment when, where and how they want and brought together traditional television leaders with newer online companies. This year has seen a combination of plentiful deal-making, celebration, exchange of knowledge and keynotes from major industry leaders," concluded Garaude.

## Blickpunkt Film

---

### **Netflix kauft ZDF-Miniserie "Der gleiche Himmel"**

Cannes, 18.10.2016, 06:41

Verkaufserfolge in Cannes: Beta Film hat den ZDF-Mehrteiler "Der gleiche Himmel" an TV-Sender in Europa verkauft: Rai, France 3, VRT in Belgien und RUF in Island. Außerdem hat sich die Streamingplattform Netflix die Rechte für mehrere Territorien gesichert, darunter die für englischsprachige Länder. Die skandinavischen Sender SVT in Schweden, DR in Dänemark, NRK in Norwegen und YLE in Finnland sicherten sich den Mehrteiler bereits vor einigen Monaten.

Der ZDF-Mehrteiler, der international unter dem Titel "The Same Sky" als sechsteilige Miniserie vermarktet wird, ist eine Ufa Fiction Produktion. Das Drehbuch stammt von der britischen Autorin

Beta Film GmbH • Gruenwalder Weg 28d • D - 82041 Oberhaching • Tel + 49 89 67 34 69 80 • General Manager: Jan Mojto • Registered Office Oberhaching • HRB 143 023 • VAT ID no. DE 813543811 • [www.betafilm.com](http://www.betafilm.com)

Paula Milne, Regie führte Oliver Hirschbiegel. "Der gleiche Himmel" feierte gestern Abend im Festivalpalais von Cannes Weltpremiere, zu der neben der Autorin Milne auch die Schauspieler Sofia Helin, Friederike Becht und Tom Schilling, die Produzenten Tracey Scofield von Rainmark Film, Ferdinand Dohna von Beta Film und Benjamin Benedict kamen.

"Der gleiche Himmel" handelt von einem DDR-Spion (Tom Schilling), der als sogenannter Romeo-Agent auf eine westliche Geheimdienst-Mitarbeiterin (Sofia Helin) angesetzt wird mit dem Ziel, an brisantes Material zu gelangen. Die Serie spielt in Berlin der 1970er Jahre. Das Budget für den Mehrteiler lag bei rund 15 Mio. Euro. Das ZDF wird "Der gleiche Himmel" im März an drei Abenden in einer Woche ausstrahlen. Laut ZDF-Redakteur Wolfgang Feindt hat die Serie das Potential für eine Fortsetzung. Autorin Milne schreibt bereits an neuen Folgen

## DPA/Stern

---

### Netflix kauft deutsches Spionagedrama

Cannes – Der deutsche Schauspieler Tom Schilling (34) hat beste Chancen, sich auch einem internationalen Publikum in die Herzen zu spielen.

Cannes (dpa) – Der deutsche Schauspieler [Tom Schilling](#) (34) hat beste Chancen, sich auch einem internationalen Publikum in die Herzen zu spielen.

Der US-Streaminganbieter Netflix hat sich die Rechte für den Spionagemehrteiler «Der gleiche Himmel» in den englischsprachigen Territorien gesichert, wurde am Montagabend beim Fernsehrechtehandel MIPCOM in [Cannes](#) bei der Premiere des Films mitgeteilt.

Schilling spielt in dem neun Millionen Euro teuren Stück einen so genannten ostdeutschen «Romeo» - einen Agenten, der sich im Jahr 1974 in Westberlin eine Mitarbeiterin des britischen Geheimdienstes (Sofia Helin) angelt, um über diesen Weg an vertrauliche Informationen zu gelangen. Neben Schilling sind unter der Regie von Oliver Hirschbiegel auch Ben Becker, Anja Kling und Claudia Michelsen zu sehen. Bei uns wird der Mehrteiler voraussichtlich nächstes Frühjahr im ZDF ausgestrahlt.

«Wir hatten von Anfang an überlegt, wie wir das internationale Publikum ansprechen», sagte der Produzent Nico Hofmann am Montag. «Das war auch der Grund, warum die preisgekrönte britische Autorin Paula Milne die Drehbücher geschrieben hat.» Die deutsche Authentizität sei dabei aber erhalten geblieben, betonte der Koproduzent Jan Mojto.

Für den männlichen Hauptdarsteller Tom [Schilling](#), der in Ostberlin aufgewachsen ist, sind mit der Rolle auch Kindheitserinnerungen verbunden: «Mein Kindergarten befand sich direkt gegenüber der Mauer. Und ich habe auch noch Erinnerungen daran, wie die Mauer fiel. Da war ich sieben Jahre alt.»

### UFA und Beta Film verkaufen "The Same Sky" an Netflix

von Timo Niemeier  
17.10.2016 - 14:25 Uhr

Der für das ZDF produzierte Event-Dreiteiler "The Same Sky" von UFA und Beta Film ist an Netflix verkauft worden. Der SVoD-Anbieter zeigt die Serie im englischsprachigen Ausland, auch im Rest von Europa ist das Format sehr begehrt.

"Man ist nicht gezwungen, alles in einem Korsett von 100 Minuten zu erzählen." Das sagte Regisseur Oliver Hirschbiegel am Wochenende im DWDL.de-Interview auf die Frage, was die Unterschiede in der Produktion von Serien und Filmen sind. Hirschbiegel zeichnet sich unter anderem für die neue ZDF-Produktion "The Same Sky" verantwortlich, die er gemeinsam mit der UFA Fiction und Beta Film realisiert. Mit im Boot sitzen zudem noch Mia film und Rainmark Films. Auf der MIPCOM in Cannes feiert das Format am Montag um 18:30 Uhr seine Weltpremiere - aber schon jetzt ist die Serie im Ausland äußerst beliebt.

Wie UFA und Beta Film am Mittwochvormittag auf einer Pressekonferenz in Cannes bekannt gegeben haben, hat sich Netflix die Rechte an der Serie gesichert und wird sie im englischsprachigen Ausland zeigen. Doch auch bei unseren europäischen Nachbarn ist die Serie sehr gefragt: So sicherten sich unter anderem Rai (Italien), France 3 (Frankreich), VRT (Belgien) und RUV (Island) die Rechte. Bereits Anfang des Jahres wurde "The Same Sky" an SVT (Schweden), DR (Dänemark) und NRK (Norwegen) verkauft.

Mit an Bord sind beim Projekt neben Oliver Hirschbiegel auch die britische Drehbuchautorin Paula Milne sowie die Darsteller Sofia Helin ("The Bridge"), Tom Schilling ("Generation War") und Friederike Becht ("The Reader"). "'The Same Sky' kombiniert europäisches Talent: Paula Milne als eine außergewöhnliche Drehbuchautorin, der in Deutschland geborene Regisseur Oliver Hirschbiegel und der deutsch-internationale Cast. Es ist toll zu sehen, wie diese Serie die Welt erobert", sagt Beta Film-CEO Jan Mojto.

"Paula ist eine Legende", so Hirschbiegel gegenüber DWDL.de über die Drehbuchautorin der Serie. "Viele Leute haben Angst vor ihr, weil sie sehr direkt ist und ziemlich heftig sein kann. Mir hat das von Anfang an total gefallen. Wir haben uns das erste Mal getroffen, bevor sie überhaupt mit den Büchern angefangen hatte. Da haben wir uns ein bisschen abgetastet und über das Ost-West-Szenario in den 70er Jahren ausgetauscht. Je länger die Zusammenarbeit ging, desto enger sind wir zusammengewachsen."

Inhaltlich geht es in "The Same Sky" um die Beziehung zwischen einem Ostdeutschen Agenten (gespielt von Tom Schilling) und seinem Zielobjekt, einer Frau aus Westdeutschland (gespielt von Sofia Helin), die er im Interesse seines Landes verführen muss. Dafür wird er nach West-Berlin eingeschleust. Als die Mission eine unerwartete Wendung nimmt, setzt ihn sein Westberliner Führungsoffizier Ralf Müller (Ben Becker) kurzerhand auf die NSA-Mitarbeiterin Sabine Cutter (Friederike Becht) an. Eine folgenschwere Entscheidung, wie sich bald herausstellt, denn seine Verbindung zu ihr geht weit über seinen ursprünglichen Auftrag hinaus. Die Atmosphäre des Kalten Kriegs und den sich gegenüberstehenden Großmächten schwingt immer mit.

Beim ZDF läuft die Produktion übrigens unter dem Titel "Der gleiche Himmel" und wird an drei Abenden als 90-minütiger Film zu sehen sein. "Nach 'Unsere Mütter, unsere Väter', 'Das Adlon' und zuletzt 'Tannbach' zeigen wir einmal mehr, dass das ZDF der Sender für die fiktionale Aufarbeitung der jüngeren deutschen Geschichte ist", sagte ZDF-Programmdirektor Norbert Himmler bereits im September 2015 über das neue Projekt. "Zusammen mit unseren Partnern UFA und Beta werden wir die 70er Jahre im geteilten Berlin neu zum Leben erwecken, in einem so spannenden wie emotionalen Dreiteiler eines exzellenten Kreativ-Ensembles."

## DWDL

---

### DWDL.de-Interview mit Oliver Hirschbiegel

von Torsten Zarges  
16.10.2016 - 00:00 Uhr

"The Same Sky", von UFA Fiction produziert und von Beta Film vertrieben, feiert in Cannes seine Weltpremiere. Regisseur Oliver Hirschbiegel, der gerade in New York für "Billions" dreht, sprach mit DWDL.de über Serien-Liebe, Regie-Tricks und Kollegen-Wettkämpfe.

**Herr Hirschbiegel, wie kam es dazu, dass Sie alle sechs Folgen von "The Same Sky" gedreht haben? Dass sich Filmregisseure von Weltruf auf Serien stürzen, ist ja nicht ganz neu. Aber meist drehen sie dann nur ein bis zwei Folgen.**

Als der Wunsch von UFA Fiction und Beta Film kam, habe ich sofort ja gesagt. Ich bin mit Cary Fukunaga befreundet und war damals total beeindruckt, als er "True Detective" gedreht hat. Mehr als einmal meinte er, er werde verrückt bei dem Unterfangen, acht Folgen cross-boarded zu drehen. Das heißt, dass man quer durch die gesamte Staffel alle Szenen, die am selben Motiv spielen, direkt hintereinanderweg dreht. Das fand ich für mich als Aufgabe reizvoll und ich wollte wissen, ob ich das auch kann. Jetzt habe ich zwar nur sechs und nicht acht Folgen geschafft. Aber ich würde es jederzeit wieder machen. Es ist einfach wahnsinnig



spannend, als Regisseur so tief in einer Geschichte drin zu sein.

## **Und obwohl Sie Ihre Filmprojekte zwischen Hollywood und Europa aussuchen können, kehren Sie immer wieder zum Fernsehen zurück.**

Fernsehen war immer meine Liebe. Das ist meine Herkunft, und ich habe ja lange gewartet, bis ich mit dem "Experiment" 2001 endlich mal ein Kinoprojekt umgesetzt habe. Nach "Diana" war es für mich 2014 eine willkommene Abwechslung, eine Folge der AMC-Serie "Turn: Washington's Spies" drehen zu können. Momentan stürze ich mich mit großer Begeisterung auf meine Folge in der zweiten Staffel der Showtime-Serie "Billions".

## **Manche Ihrer Kollegen argumentieren damit, dass in der Serie heute viel komplexere Stoffe als im Kino möglich seien.**

Man hört ja gelegentlich sogar, das Kino sei tot. Das glaube ich nicht. Wenn es ein Riesenpublikum für hochwertiges Drama im Fernsehen gibt, dann heißt das doch, dieses Publikum ist prinzipiell da. Nur sind die Karnevalsveranstaltungen, die Superhero-Event-Movies, im Kino eben momentan so dominant, dass dieses Publikum gar keine Lust hat hinzugehen. Solche Entwicklungen verlaufen meist wellenförmig, das wird sich auch wieder verschieben. Und wenn nicht – auch egal. Ich bin da kein Stück sentimental. Wenn ich das, was ich am besten kann – nämlich Drama und Spannung – nur noch im Fernsehen und nicht mehr im Kino erzählen könnte, würde ich nicht darunter leiden.

## **Was sind für Sie handwerklich die wesentlichen Unterschiede zwischen Film und Serie?**

Bei der Serie hat man kein Publikum, das in einem dunklen Raum sitzt, gebannt auf die Leinwand starrt und sich eher verkneift, zwischendurch aufs Klo zu gehen oder ein Bier zu holen. Für Zuschauer, die in ihrem eigenen Wohnzimmer sitzen, muss ich so dicht erzählen, dass ich sie möglichst daran hindere aufzustehen, obwohl sie es jederzeit könnten. Einerseits muss man die Zügel in der Serienregie also straffer halten. Andererseits hat man die Freiheit, mehr zu geben, weil mehr Raum zur Verfügung steht. Man ist nicht gezwungen, alles in einem Korsett von 100 Minuten zu erzählen.

## **Dafür ist man abhängiger vom Autor. Oder können Sie als Regisseur eine Dichte herstellen, die nicht im Drehbuch vorhanden ist?**

Je besser das Buch, desto einfacher ist mein Job natürlich. Wenn es zwischendurch Szenen gibt, die schwächer sind, muss man sich als Regisseur etwas ausdenken, um den Zuschauer am Ball zu halten. Das habe ich bei "Kommissar Rex" gelernt: Bei jeder einzelnen Szene, die ich choreografiere, versetze ich mich in die Perspektive eines zappenden TV-Zuschauers. Ich versuche, in jedem Bild eine Energie herzustellen, die mich sofort reinzieht und vom Weiterzappen abhält.

"Beim 'Tatort', der ja höchst erfolgreich ist, wundere ich mich immer wieder darüber, wie wenig Authentizität die meisten Fälle haben"



## **Das heißt, Sie verspüren keinen Bedeutungsverlust gegenüber dem im US-System allmächtigen Showrunner?**

Nein, überhaupt nicht. Was die Amerikaner derzeit wollen, sind ja Filmregisseure. Regisseure, die nur TV gemacht haben, haben im Moment geringere Chancen, an wirklich gute Serien zu kommen. Der Wunsch der Showrunner und der Networks ist dezidiert, dass Kinoregisseure eine oder mehrere Folgen übernehmen und diese im Rahmen der Vorgaben mit ihrer Handschrift erzählen. Brian Koppelman und David Levien, die Showrunner von "Billions", haben explizit zu mir gesagt: We want you to own it! Man spricht vorab über grundsätzliche Do's und Dont's, ansonsten setzt man seine eigenen handwerklichen Mittel frei ein. Was ich daran wahnsinnig genieße: Ich habe für eine solche Episode zehn bis zwölf Tage Vorbereitungszeit und drehe dann zehn bis elf Tage – that's it. Im Vergleich zum Kinofilm, der mich anderthalb bis zwei Jahre fast durchgehend beschäftigt, ist das eine unglaubliche Befreiung.

## **Und dann juckt Sie gar nicht, was Kollege A in der Folge davor gemacht hat und was Kollege B in der Folge danach machen wird?**

Doch, das muss mich jucken. Ich muss natürlich schauen, wie sich die Figuren im Lauf der Staffel entwickeln. Mit den anderen Kollegen misst man sich wie in einem sportlichen Wettkampf. Jeder will die beste Folge abliefern. Bei "Turn" habe ich das Finale der ersten Staffel gedreht – das bekam auf IMDb die beste Bewertung aller Folgen. Sowas ist amüsant und natürlich auch ein Ansporn.

## **Bei "The Same Sky" hatten Sie es mit der Britin Paula Milne als Creator und Drehbuchautorin zu tun. Wie verlief Ihre Zusammenarbeit?**

Paula ist eine Legende. Viele Leute haben Angst vor ihr, weil sie sehr direkt ist und ziemlich heftig sein kann. Mir hat das von Anfang an total gefallen. Wir haben uns das erste Mal getroffen, bevor sie überhaupt mit den Büchern angefangen hatte. Da haben wir uns ein bisschen abgetastet und über das Ost-West-Szenario in den 70er Jahren ausgetauscht. Je länger die Zusammenarbeit ging, desto enger sind wir zusammengewachsen. Wenn ich während des Drehs einen echten Partner hatte, dann war es Paula – obwohl sie nie am Set war. Ich habe mich immer wieder mit ihr abgestimmt. Für mich war das die bisher schönste Zusammenarbeit mit einem Autor. Auch weil Paula mit einer ungeheuren Dichte schreibt – so eng geknüpft, dass man als Zuschauer wirklich in der Pflicht steht, genau aufzupassen.

## **Klingt nach ziemlicher Harmonie. Oder sind auch mal die Fetzen geflogen?**

Da muss ich Sie enttäuschen. Es war wirklich Harmonie. Und glauben Sie mir: Wir haben uns keinen Honig ums Maul geschmiert. Ich kann auch sehr direkt und klar sein. Aber manchmal passieren eben solche Wunder, dass man exakt dieselbe Vision teilt – wie so eine Art Symbiose. Das ist fruchtbar und beglückend.

## **Was halten Sie ansonsten von den Serien, die aus Ihrem Heimatland kommen?**

Beta Film GmbH • Gruenwalder Weg 28d • D - 82041 Oberhaching • Tel + 49 89 67 34 69 80 • General Manager: Jan Mojto • Registered Office Oberhaching • HRB 143 023 • VAT ID no. DE 813543811 • [www.betafilm.com](http://www.betafilm.com)

Ich finde die meisten deutschen Serien sehr bemüht und nicht zu Ende gedacht. Die seltenen Fälle, in denen deutsche Serien weltweit funktionieren, etwa "Unsere Mütter, unsere Väter" oder "Deutschland 83", zeichnen sich dadurch aus, dass sie mit den universellen Mitteln von Drama und Spannung auf einzigartige, mutig erzählte Figuren setzen. Dass sie nicht versuchen, irgendwie die Amerikaner oder Engländer nachzumachen, irgendein Klischee zu reproduzieren, das woanders mal funktioniert hat. Sondern dass sie wirklich der eigenen Geschichte und den eigenen Figuren vertrauen. Das tun die meisten deutschen Serien nicht. Selbst beim "Tatort", der ja in Deutschland höchst erfolgreich ist, wundere ich mich immer wieder darüber, wie wenig Authentizität die meisten Fälle haben. Es gibt so fantastische Motive und Situationen in unserem Land, ich sehe sie nur fast nie abgebildet.

## Woran liegt das denn?

Vielleicht will der Zuschauer Deutschland gar nicht so sehen, wie es ist – sondern lieber so, wie man es ihm einredet. Wenn die Franzosen "Marseille" drehen, dann ist das von der Atmosphäre jedenfalls voll und ganz Marseille. Das fehlt mir in Deutschland. Offen gestanden, habe ich den Verdacht, dass es vor allem an den Kollegen liegt. Dem Publikum könnte man ruhig ein bisschen mehr zutrauen.

**Herr Hirschbiegel, herzlichen Dank für das Gespräch.**

## Blickpunkt Film

---

### ZDF-Fernsehfilmchef: "'Der gleiche Himmel' ist exzellentes Fernsehen

Große Bühne für deutsche Fiction in [Cannes](#): Die [ZDF](#)-Miniserie "[Der gleiche Himmel](#)" feiert heute Abend im Festivalpalais Weltpremiere. Blickpunkt:Film sprach am Rande der TV-Messe mit ZDF-Fernsehfilmchef [Reinhold Elschot](#): "Dass unser 'Same Sky' oder 'Der gleiche Himmel', wie das Programm bei uns heißen wird, als eines der ganz wenigen internationalen Programme hier in Cannes abseits der vielen Verkaufs-Screenings für eine Red-Carpet-Premiere ausgewählt wurde, macht uns froh und stolz: es zeigt, dass ein in Deutschland entwickeltes und produziertes Programm im internationalen Vergleich gut dastehen kann."

Das ZDF hat die sechsteilige Miniserie gemeinsam mit [Beta Film](#) und [Ufa Fiction](#) realisiert, nach Angaben von Elschot haben die Mainzer den "größten Teil des Budgets" beigesteuert.

Elschot über die Entscheidung, das Drehbuch von einer britischen Autorin schreiben zu lassen: "Ich habe das erste Drehbuch von [Paula Milne](#) in einem sehr frühen Stadium gelesen, und mich hat sofort dieser neue, andere Blick auf deutsche, auf Berliner Verhältnisse in den siebziger Jahren fasziniert. Paula ist eine exzellente Autorin, die es wie wenige versteht, individuelle Schicksale mit gesellschaftlicher Relevanz zu verbinden, und sie ist Engländerin:

sie schaut aus einer anderen Perspektive auf das geteilte Berlin im Jahr 1974, das ist hochspannend."

Durch die Regie von [Oliver Hirschbiegel](#), der Kameraarbeit von [Judith Kaufmann](#) und der Ausstattung von [Bernd Lepel](#) und einem "erstklassigen Cast" sei ein Programm entstanden, "das sich in jeder Hinsicht sehen lassen kann: exzellentes Fernsehen, das spannend unterhält und uns zugleich ein Licht aufsteckt. Ich bin besonders unseren Partnern [Ferdinand Dohna](#) von Beta Film und UFA-Produzent [Benjamin Benedikt](#) sehr dankbar, dass sie dieses große, internationale Projekt mit dem ZDF gemacht haben - und unsere Zuschauerinnen und Zuschauer können sich im Frühjahr auf ein wirkliches Highlight freuen", meint ZDF-Fernsehfilmchef Reinhold Elschot.

ZDF und Ufa Fiction konnten zuletzt unter anderem mit den historischen Mehrteilern "[Unsere Mütter, unsere Väter](#)" und "[Ku'damm 56](#)" internationale Erfolge feiern, die Produktionen gewannen Auszeichnungen und verkauften sich in zahlreiche Länder.

## Fare Film (Spain)

---

### Netflix acquista il thriller "The Same Sky"

Netflix ha acquistato il thriller sulla guerra fredda "The Same Sky" nel corso del MIPCOM, il mercato annuale dell'industria televisiva che si tiene a Cannes in ottobre. Il film è rubricato proprio oggi per la sua première all'evento.

Il film è diretto da Oliver Hirschbiegel, nominato all'Oscar per il film sulla morte di Adolf Hitler, *La caduta - Gli ultimi giorni di Hitler*, ed ha una durata di sei ore ed è incentrato sulla storia di due famiglie che vivono da una parte e dall'altra del Muro di Berlino. In particolare racconta le vicende di una spia dell'Est che sfrutta i suoi poteri seduttivi per raccogliere informazioni segrete dell'Occidente.

La buona notizia è che Beta Film, responsabile delle vendite internazionali, ha già venduto la serie in Italia alla Rai. Ed anche in altri paesi d'Europa: il Belgio, la Svezia, la Danimarca, la Norvegia, l'Islanda e la Finlandia.

Il film è interpretato da Sofia Helin (*The Bridge - La serie originale*) e Tom Schilling (*Generation War*). La sceneggiatura è di Paula Milne. Producono UFA

## Tele Loisirs (France)

---

### **Mipcom 2016 : The Same Sky, The People V. O.J. Simpson... Toutes les séries achetées par la France !**

France 3 va diffuser la série allemande *The Same Sky*, tandis que TF1 s'est positionnée sur la fiction belge *Ennemi public*. Canal+, elle, a acquis *The People V. O.J. Simpson : American Crime Story*, la série aux 9 Emmy Awards.

Les chaînes françaises ont profité du Mipcom, le marché international des programmes audiovisuels qui se tient à Cannes jusqu'au 20 octobre, pour compléter leur offre de séries TV. Quelles fictions ont-elles achetées cet automne ? On vous résume les plus grosses annonces !

France 3 a acheté les droits de diffusion de la série allemande *The Same Sky*, un drame familial en 6 épisodes, écrit par Paula Milne. Emmenée par Sofia Helin, découverte dans la série *The Bridge*, Tom Schilling (*Generation War*) et Friederike Becht (*The Reader*), la série se déroule en 1974, dans Berlin de la Guerre froide. Elle est centrée sur la relation entre un agent est-allemand et sa cible à l'ouest - la femme qu'il est chargé de séduire. Elle raconte également la destinée de deux familles, vivant de chaque côté du mur...

De son côté, Canal+ s'est positionnée sur *The People V. O.J. Simpson : American Crime Story*, la série aux 9 Emmy Awards, écrite par Scott Alexander et Larry Karaszewski. Cette série d'anthologie porte sur les faits de société les plus marquants de l'Amérique contemporaine. La première saison revient sur le procès ultra-médiatisé d'OJ Simpson, la star du football américain accusée de double homicide en 1994. Réunissant un casting hollywoodien, de **Cuba Gooding Jr.** à **John Travolta**, en passant par **David Schwimmer** et **Sarah Paulson**, c'est la série du câble la plus regardée en 2016. *The People V. O.J. Simpson : American Crime Story* sera diffusée sur Canal+ à partir du 10 novembre.

Enfin, TF1 a acheté la série belge *Ennemi Public*, produite par Entre Chien et Loup et Playtime Films pour la RTBF. Cette série en 10 épisodes raconte l'histoire de Guy Béranger, un tueur d'enfants arrivé au bout de sa peine de prison. Sa libération conditionnelle à l'abbaye de Vielsart provoque l'émoi populaire dans tout le pays et particulièrement au sein de ce petit village. Mais quand une fillette disparaît aux abords de l'abbaye, c'est tout le village qui s'enflamme.

## La Libre (Belgium)

---

### "The Same Sky" : les anonymes qui ont (aussi) fait l'Histoire

Karin Tshidimba, à Cannes Publié le jeudi 20 octobre 2016 à 07h45 - Mis à jour le jeudi 20 octobre 2016 à 07h45

Midnight Sun", "Black Lake", "The Frozen Dead", "Monster", "Cold", "Below the surface"... A en juger par les fictions venues du monde entier en circulation au Mipcom, le thriller ne s'est jamais aussi bien porté. Quant au sillon scandinave, il prend parfois carrément des allures d'autoroute. Si la comédie et le soap n'ont pas dit leur dernier mot, occupant les 2e et 3e places du podium des genres les plus prisés et les plus produits selon l'étude réalisée par l'agence The Wit, le "period drama", qui prend sa source dans l'Histoire contemporaine, résiste encore et toujours à l'invasif.

#### Romans d'espionnage

On a pu le constater dès dimanche soir avec la présentation en préouverture du Mipcom de la série "**The Halcyon**", coproduite par ITV et Sony Pictures Télévision. Un drame en huit épisodes qui se déroule au cœur d'un cinq étoiles londonien, au début de la Seconde Guerre mondiale. Par son approche d'un monde luxueux et raffiné pris dans la tourmente des événements, cette création de Charlotte Jones et Jack Lothian pourrait suivre les traces de "Downton Abbey". Du moins, c'est l'espoir de son producteur Keith Le Goy.

En remontant le temps d'une génération, la série "**Mata Hari**" se penche sur la vie d'une femme soupçonnée (à tort ?) d'être une espionne en des temps tout aussi troublés. Une production russe au casting international : Christophe Lambert, Vahina Giocante et Bo Derek.

Narration moins classique et trame encore plus proche du roman d'espionnage avec "**The Same Sky**", série de la ZDF présentée lundi soir à Cannes. Cette série écrite par la Britannique Paula Milne revisite une autre période de l'histoire récente, celle de la guerre froide. Ancrée dans le Berlin des années 70, elle suit divers protagonistes aux prises avec leurs rêves et leurs convictions politiques qu'ils soient ou non broyés par le régime en place.

#### Retour de la guerre froide ?

L'histoire de "The Same Sky" démarre en 1974 en Allemagne de l'Est. Lars Weber (Tom Schilling vu dans "Generation War"), ambitieux agent de la Stasi reçoit pour mission d'entrer en contact avec Lauren Faber (Sofia Helin, héroïne de "Bron"), agent britannique occupant

un poste sensible à l'Ouest. Cette mère célibataire est aussi une femme seule et désabusée dont Lars doit parvenir à tirer avantage.

A travers cette relation pleine de sous-entendus, l'un comme l'autre voient leur fidélité à leurs idéaux et à leur pays mis sur la sellette. D'autant que Sabine Cutter (Friederike Becht), la jeune collègue de Lauren est très attirée par le jeune homme fraîchement débarqué.

A mille lieux de cette histoire d'espions - sur laquelle se greffent les mirages de la passion -, la vie d'autres anonymes est-allemands est sur le point de basculer : une jeune nageuse prometteuse, un professeur gay, un groupe d'étudiants épris de liberté,... Privilégiant la multiplicité des points de vue, la série observe l'impact de ces événements politiques et personnels sur la vie des familles concernées, qu'elles soient séparées par le Mur ou non.

Un projet qui avait traversé l'esprit du producteur Beta Film après le succès de "La Vie des autres", film oscarisé de Florian Henckel, sorti en 2006.

La créatrice britannique explore une époque propice à l'échafaudage de stratégies en cascade pour espionner son voisin, "période pas si éloignée de ce que nous vivons aujourd'hui avec les dérives de la NSA". "Ce drame et ce moment d'Histoire éclairent ce que nous vivons aujourd'hui où les tensions entre les superpuissances ont repris vigueur et où l'espionnage des activistes et des citoyens est une préoccupation mondiale", souligne Jan Mojto, président de Beta Film.

De nombreux diffuseurs semblent concients de ces enjeux puisque la série a été acquise par la Rai, France 3, la VRT et la RUV (Islande). Netflix la diffusera sur certains territoires anglophones tandis que la Suède, le Danemark, la Norvège et la Finlande l'ont acquise pour leur public respectif.

## Vatan (Turkey)

---

### **MIPCOM 2016 Fuarı sona erdi**

20 Ekim 2016 Perşembe - 15:13

### **Japonya'nın onur konuđu olduđu fuarda 5 bine yakını alıcı temsilcisi olmak üzere toplam 14 bin ziyaretçinin katılımıyla yeni bir rekor kırıldı**

Japonya'nın bu yıl "Spirit of Imagination" (Hayal gücünün ruhu) temasıyla onur konuđu olduđu fuarda 5 bine yakını alıcı temsilcisi olmak üzere toplam 14 bin ziyaretçinin katılımıyla yeni bir rekor kırıldı.

Beta Film GmbH • Gruenwalder Weg 28d • D - 82041 Oberhaching • Tel + 49 89 67 34 69 80 • General Manager: Jan Mojto • Registered Office Oberhaching • HRB 143 023 • VAT ID no. DE 813543811 •

[www.betafilm.com](http://www.betafilm.com)

Alıcıların bin 500'ünün sadece dijital ve internet yayın platformlarından olması dikkati çeken unsurlardan biri oldu.

Toplamda 108 ülkeden 2 bin firmanın televizyon programlarını satışa sunduğu fuarda aynı zamanda birçok [dizi](#)nin tanıtımı yapıldı. Uluslararası dizilerden Rus-Portekiz ortak yapımı casus Mata Hari'nin hayatını anlatan "Mata Hari" ve Fransız-İsveç ortak yapımı "The Same Sky" izleyicilerle buluşurken Türk dizilerinden Halit Ergenç ve Bergüzar Korel'in başrollerini paylaştığı "Vatanım Sensin" tanıtıldı.

Ergenç ve Korel'in katılımıyla gerçekleşen etkinlikle, dizi MIPCOM'un tarihinde ilk kez bir tır içine kurulan geçici [sinema](#) salonunda gösterilen dizi oldu.

Fuarın onur konuğu [Japonya](#), 4K, 8K ve sanal gerçeklik teknolojisini kullanan yeni ürünlerini tanıtırken Grey's Anatomy ve Scandal dizilerinin yapımcı ve senaristi Shonda Rhimes, MIPCOM tarafından "Yılın Kişisi" seçildi.

Fuarda aynı zamanda [Hollywood](#) yıldızlarından "24" dizisinde Jack Bauer karakterini canlandıran Kiefer Sutherland ve UnReal dizisinin başrol oyuncularını Constance Zimmer ve Shiri Appleby konuşmacı olarak yer aldı.

Kapanış etkinliğinde konuşan REED MIDEM Fuar Organizasyon Firması Televizyon Birimi Genel Müdürü Laurine Garaude bu yılki MIPCOM'un özellikle yeni teknolojilere ağırlık vererek eğlence sektörünün geleneksel televizyon yayınından uzaklaşarak farklı formatlara kayma eğilimine odaklandığını ifade etti.

## Kinopoisk (Russia)

---

**Режиссер «Инферно» спродюсировал сериал про Марс 18.10.2016**

**Вечером первого дня на Каннском телерынке представили два достойных сериала — [«Марс»](#) продюсера [Рона Ховарда](#) и The Same Sky режиссера [Оливера Хиршбигеля](#).**

Есть ли жизнь на Марсе? Науке это пока не известно, но Рон Ховард решил проверить. Вместе со своим постоянным партнером [Брайаном Грейзером](#) он спродюсировал мини-сериал «Марс», созданный совместно каналами Fox и National Geographic.

Шестисерийный проект, поставленный мексиканским режиссером [Эверардо Валерио Гоутом](#) ([«Банши»](#)), изобретательно совмещает в себе игровое

Beta Film GmbH • Gruenwalder Weg 28d • D - 82041 Oberhaching • Tel + 49 89 67 34 69 80 • General Manager: Jan Mojto • Registered Office Oberhaching • HRB 143 023 • VAT ID no. DE 813543811 • [www.betafilm.com](http://www.betafilm.com)



и документальное кино. Действие документальной части происходит в 2016 году, когда эксперты рассуждают, возможны ли полеты на Марс, что нужно для этого сделать и зачем нам вообще это надо. Среди участников проекта и глава компании SpaceX и миллиардер [Илон Маск](#), с готовностью финансирующий космические проекты. Собственно, именно со встречи Маска и продюсера [Джастина Уилкса](#) (номинация на «Оскар» за [фильм о Нине Симон](#)) и началась работа над проектом, который изначально планировался как исключительно документальный. Он должен был быть посвящен работе SpaceX, но Маску не нужна была такая реклама в лоб. Он хотел, чтобы это кино рассказывало, почему человечеству так необходимо слетать на Марс и вообще освоить межпланетные полеты.

На Q&A после показа первого эпизода Уилкс рассказал: после того как проект обрел «трехмерность темы», к нему присоединились Ховард и Грейзер. Они вместе с Уилксом работали над документалкой о Jay-Z [«Сделано в Америке»](#). Вместе с Ховардом и Грейзером на борт вошла студия Fox. «Затем проектом заинтересовались в National Geographic, потому что они всю заняты ребрендингом канала, и для этой цели им нужен был качественный и познавательный тентпол-сериал. Это была самая быстрая сделка в истории. Я просто одним предложением рассказал, в чем суть проекта, и они тут же ответили: „Мы согласны“. Кажется, даже перебили на полуслове», — смеется Уилкс.

Игровая часть описывает первую экспедицию на Марс в 2033 году. 17 лет NASA и SpaceX готовились к этому запуску, строили базу на Красной планете при помощи роботизированных марсоходов, обеспечивали ее всем необходимым, чтобы шаттл мог приземлиться, что называется, на готовое. Но, конечно, всегда велик шанс, что что-то пойдет не так, особенно при посадке. Экспедицию возглавил американский астронавт Бен Сойер в исполнении [Бена Коттона](#), но ему досталась интернациональная команда из шести человек, среди которых и российская женщина-космонавт Марта Камень ([Анамария Маринка](#)).

Швы между документальным и игровым кино сглажены убедительно, поэтому повествование отличается плавностью. При этом в нем много по-настоящему познавательных моментов, свойственных продукции National Geographic. Визуально сериал выглядит красиво и богато. Все интерьерные сцены снимали на студии в Белфасте, а поверхность Марса на Земле нашлась в пустыне между Марокко и Алжиром. Именно там NASA тестирует свои роверы, которые предназначены для высадки на Красную планету. За звуковое оформление в сериале отвечают протяжные скрипичные трели и тревожные гитарные запилы. Музыка к «Марсу» сочинили [Ник Кейв](#) и его постоянный соавтор [Уоррен Эллис](#) из групп The Bad Seeds и The Dirty Three.



Гоут, тоже присутствовавший на Q&A, охарактеризовал этот проект как «любственное послание человечеству». «Эта история дает нам надежду, когда она нам больше всего нужна, а то в наше время ведь страшно жить, — признается режиссер. — Но достаточно просто раз в день смотреть на звезды и понимать, что все наши проблемы не так уж и страшны в сравнении с масштабами Вселенной. А это внушает оптимизм».

Бен Коттон считает, что все астронавты вообще по своей природе оптимисты, потому что в любой момент все что угодно в космосе может пойти не так. «Им остается только верить в лучшее, потому что со знаниями и умениями у них обычно проблем нет», — говорит актер. Он также добавляет, что за эту роль ему пришлось бороться с рядом кинозвезд: «Я посмотрел на список тех, с кем я соревнуюсь, и сразу морально сдался. Потому что против них у меня не было ни единого шанса. В отличие от астронавтов, я как раз оптимизмом не отличаюсь». Правда, имен остальных претендентов на роль Коттон разглашать не стал.

Вторым сериалом, представленным в вечерней программе MIPCOM, стал [The Same Sky Оливера Хиршбигеля](#). Оскарский номинант, режиссер «[Бункера](#)» и «[Эксперимента](#)», снял шестисерийную шпионскую драму о временах холодной войны в Берлине.

В 1974 году молодой парень Ларс ([Том Шиллинг](#)) проходит подготовку в Штази, по окончании которой его отправляют в Западный Берлин, чтобы там он соблазнил одинокую 43-летнюю женщину Лорен ([София Хелин](#)). Она, как узнают агенты Штази, тоже шпион, поэтому Ларсу надо втереться к Лорен в доверие и узнать у нее много важной информации. В историю оказываются вовлеченными все друзья и близкие люди главных героев по обе стороны Берлинской стены.

Идеальное воссоздание эпохи в деталях, тонкие актерские работы и много юмора, несмотря на всю серьезность темы — у сериала Хиршбигеля отличные шансы стать международным хитом, в том числе и в странах бывшего соцлагеря. Прокатывать сериал на всех территориях будет Netflix, но точной даты релиза пока нет.